

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 118 (2000)  
**Heft:** 42

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine, Zürich  
Rita Schiess, Verlagsleitung  
Hedi Knöpfel, Assistenz

Mainastr. 35, 8008 Zürich. Tel. 01 380 2155, Fax 01 388 9981,  
E-Mail seatu@access.ch

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (USIC)

#### Redaktion

Inge Beckel, Architektur (Leitung)  
Philippe Cabane, Wettbewerbsswesen/Städtebau  
Werner Imholz, Produktion  
Richard Liechti, Abschlussredaktion  
Paola Maiocchi, Bildredaktion und Layout  
Alix Röttig, Energie/Umwelt/Haustechnik  
Ruedi Weidmann, Assistenz  
Adrienne Zogg, Sekretariat

Rüdigerstrasse 11, Postfach, 8021 Zürich  
Tel. 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70  
E-Mail SI\_A@swissonline.ch  
ISDN-Leonardo 01 288 90 71 & 72

#### SIA-Informationen

Charles von Büren/Edith Krebs, SIA-Generalsekretariat

#### Korrespondenten

Hans-Georg Bächtold, Raumplanung/Umwelt, Liestal  
Hansjörg Gadiert, Architektur/Städtebau, Berlin  
Erwin Hepperle, öffentliches Recht, Zürich  
Roland Hürlimann, Baurecht, Zürich  
Nina Rappaport, Architektur/Städtebau, New York

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.  
Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

#### Abonnemente

1 Jahr	<b>Schweiz:</b> Fr. 225.- inkl. MWSt	<b>Ausland:</b> Fr. 235.-
Einzelnummer	Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, USIC, STV, Archimedes und Studenten.

Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonenten an: Abonnementdienst SI+A, AVD Goldach, 9403 Goldach, Telefon 071 844 9165

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

#### Anzeigen: Senger Media AG

Mühlebachstr. 43  
8032 Zürich  
Tel. 01 251 35 75, Fax 01 251 35 38

#### Druck

AVD Goldach, 9403 Goldach, Tel. 071 844 94 44

#### Ingénieurs et architectes suisses IAS

Erscheint im gleichen Verlag  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

#### Abonnemente:

1 Jahr	<b>Schweiz:</b> Fr. 148.- inkl. MWSt	<b>Ausland:</b> Fr. 158.-
Einzelnummer	Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto	

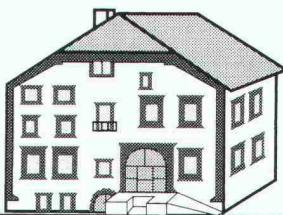
**GROSS**  
**BILD**  
**Werbung**

an Fassaden und  
Gerüsten

**www.bieri.ch**  
**041- 984 21 21**

**Wir helfen unserer  
Bergbevölkerung –  
helfen Sie mit!**

Engadinerhaus



**SCHWEIZER BERGHILFE**

Telefon 01/710 88 33  
Fax 01/710 80 84



**Blut spenden?  
Immer und  
regelmässig.  
155 56 55**



VersuchsStollen Hagerbach AG  
Rheinstrasse 4  
CH-7320 Sargans

Telefon 081-725 31 71  
Telefax 081-725 31 70  
Homepage: [www.vsh-ag.ch](http://www.vsh-ag.ch)



### Akkreditierte Baustoff-Prüflabore

- Baustellen-Überwachungen
- Beton und Spritzbeton
- Frischbetonkontrollen
- Fels und Natursteine
- Mineralische Baustoffe (Kies, Splitt etc.)
- Recycling-Baustoffe
- Wasser (Berg-, Anmachwasser)
- Eignungs- und Vorversuche im Massstab 1:1

VSH Baustoff-Prüflabor AG  
Axenstrasse 30  
CH-6454 Flüelen



Telefon 041-872 09 71  
Telefax 041-872 09 70



### mobil, schnell, flexibel



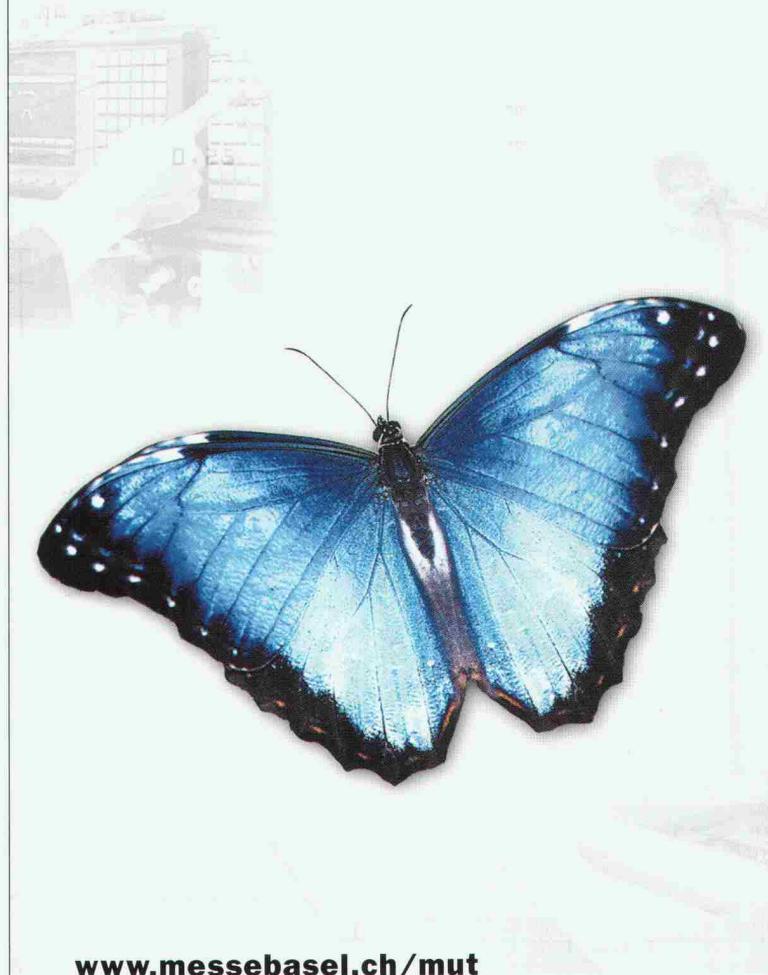
- Provisorien oder Langzeitobjekte
- Büros, Schulen, Spitäler, Bettenstationen usw.
- kurze Bauzeit
- komplettete Installationen
- multifunktional
- vergrösser- & versetzbar



De Meeuw Kombi-Raumsysteme AG  
Lettenstrasse 7, 6343 Rotkreuz  
Tel. 041 790 56 35 / Fax 041 790 56 85  
E-Mail [demeeuw@starnet.ch](mailto:demeeuw@starnet.ch)



# Ökologisch denken. Ökonomisch handeln.



### [www.messebasel.ch/mut](http://www.messebasel.ch/mut)

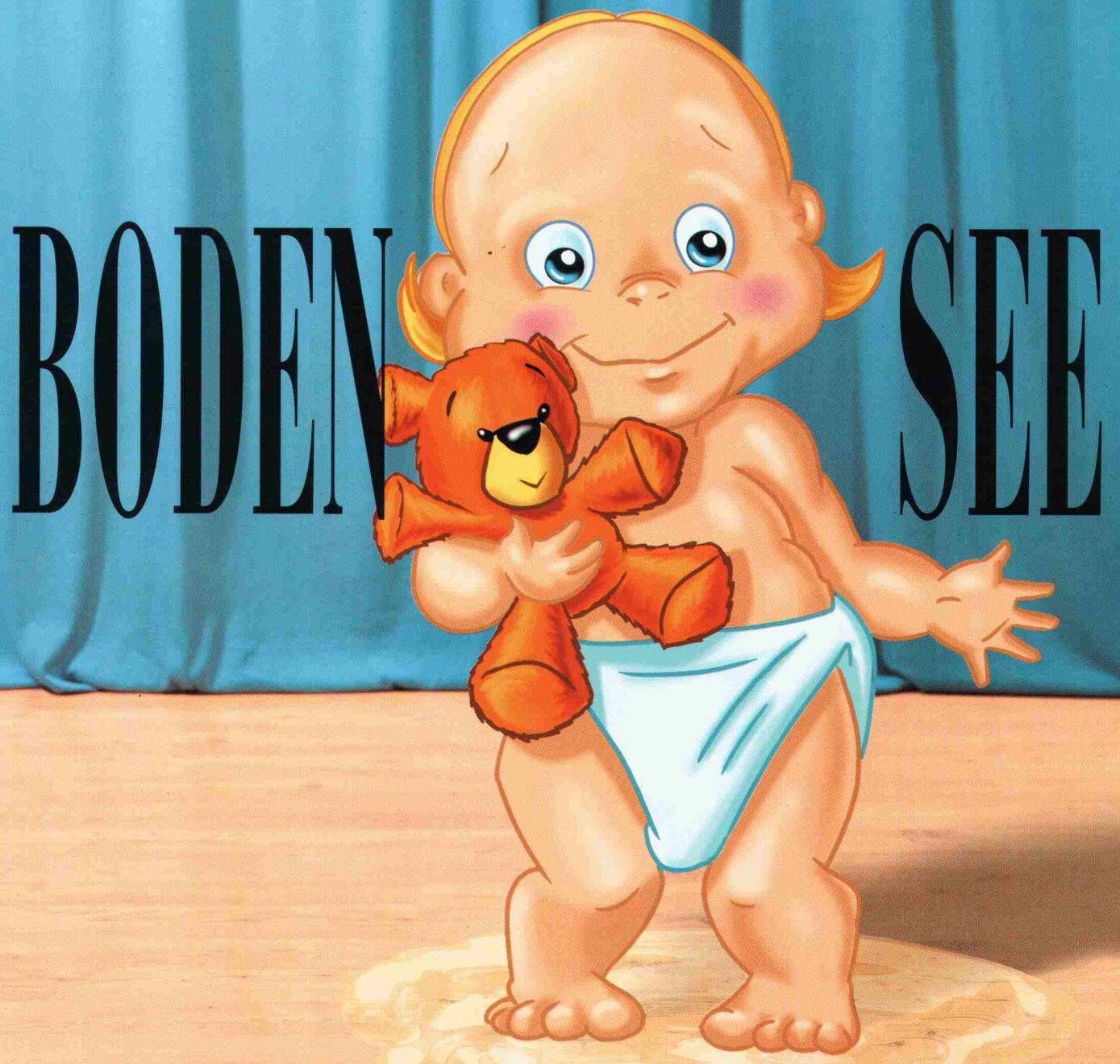
Neue Perspektiven erwarten Sie, denn in den Bereichen Wasser, Abwasser, Abfall, Boden, Luft, Lärm und Energie sind richtungsweisende Lösungen bereit für ihren Einsatz. Anbieter aus den Bereichen Messen und Regeln, der Analytik, Ressourcen- und Sicherheitsmanagement präsentieren effiziente, neue Konzepte für die Praxis von morgen. An der umfassenden Fachmesse für Umwelttechnik finden Sie unter einem Dach Lösungen, Technologien und Innovationen. Hier knüpfen Sie gewinnbringende Kontakte. Nutzen Sie die M.U.T. 2000 für Ihren Unternehmenserfolg.

Messe Basel, M.U.T. 2000, CH-4021 Basel, Tel. +41 61 686 20 20  
Fax +41 61 686 21 89, E-Mail: [mut@messebasel.ch](mailto:mut@messebasel.ch)

**14.-17. Nov. 2000**

**mut**  
Messe Basel.

**Europäische Messe für Umwelttechnik.**



NIX GEKLEBT - FIX VERLEGT

**Fiboloc**

Fiboloc Stützpunkte: Anliker AG, 3063 Ittigen · Bauhag, 6038 Gisikon · Cabana Loppacher AG, 9101 Herisau · fsz Furnierwerke AG Sevelen + Zürich, 9475 Sevelen · Holzplatten AG, 8820 Wädenswil · Licoflor AG, 6010 Kriens · Saxer + Zimmermann AG, 8107 Buchs · SPA Sperrholz-Platten AG, 5001 Aarau · Stark AG, 9450 Altstätten · Thüring AG, 4018 Basel · Zen-Ruffinen & Co., 3900 Gamser